

# DE DAGEN TELLEN (1)



***Psalm 90: hoe lang nog?***

19 september 2024  
Capelle a/d IJssel

51 waarmee uw vijanden smaden, o HERE, waarmee zij smaden de voetsporen van uw gezalfde!

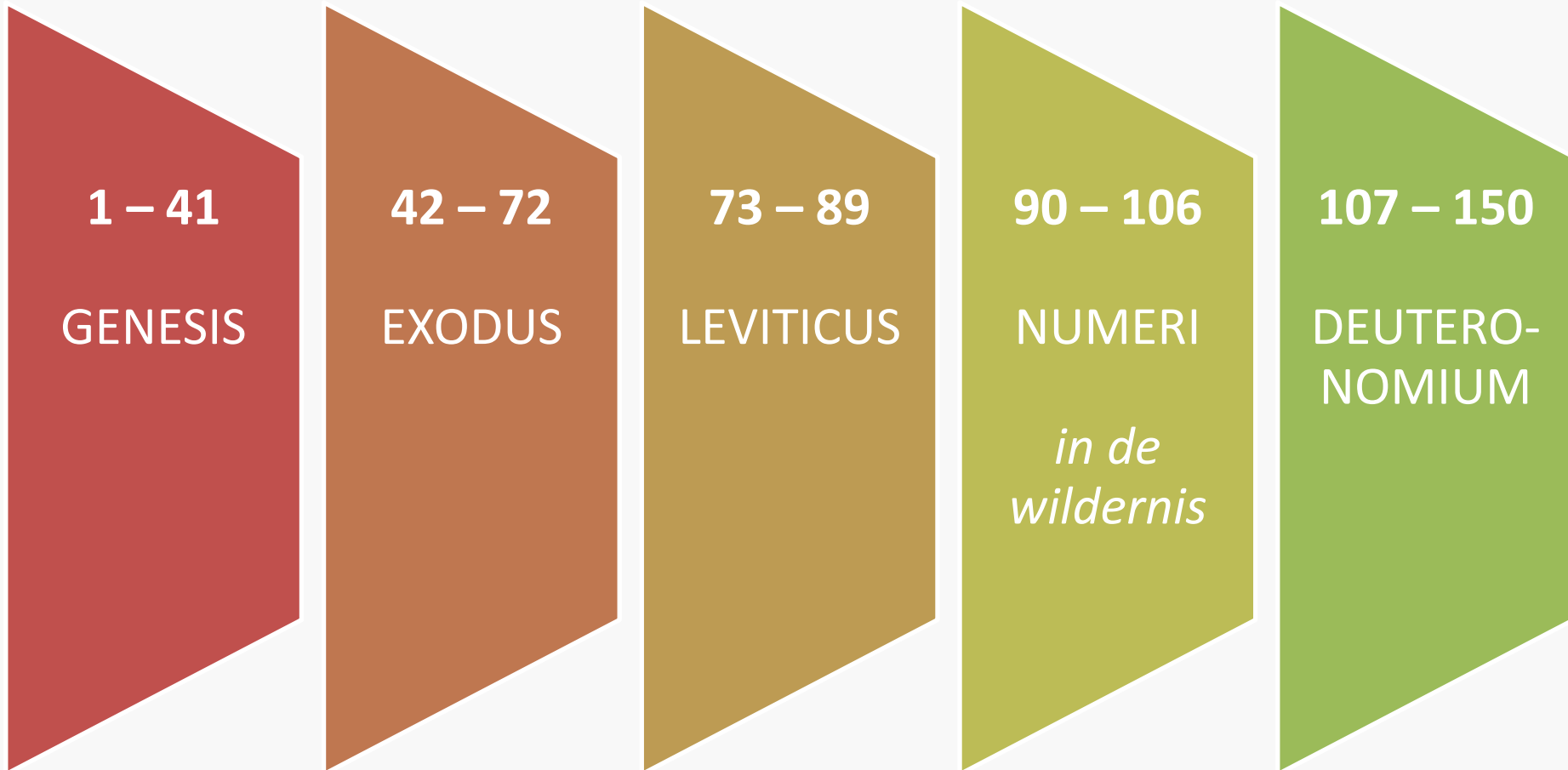
52 Geloofd zij de HERE voor eeuwig. Amen, ja amen.

## HET VIERDE BOEK: PSALM 90-106

**90** 1 Een gebed van Mozes, de man Gods.

HERE, Gij zijt ons een toevlucht geweest van geslacht tot geslacht;

2 eer de bergen geboren waren, en Gij aarde en wereld hadt voortgebracht, ja, van eeuwigheid tot eeuwigheid zijt Gij God.



# de 5 boeken der Psalmen

## Psalm 90 - drie delen

vers 1 t/m 4

de vergankelijke mens vs. de onvergankelijke God

vers 5 t/m 12

de veertig jaren van toorn

vers 13 t/m 17

derde deel: JAHWEH keert weder

<sup>1</sup> Een gebed van Moyses, de man Gods.

= 'uit het water getrokken'

- naam wordt 7x in dit 4e boek genoemd

הַאֱלֹהִים	אִישׁ	לְמֹשֶׁה	תְּפִלָּה
de-Elohim	man-van	tot Mozes	gebed
Gods	de-man	van-Mozes	een-gebed

<sup>1</sup> Een gebed van Mozes, de man Gods.

niet: de man van God  
maar: man van de God

zeven mannen die zó worden genoemd:

1. Mozes (Deut.33:1)
2. Samuël (1Sam.9:6-10,14)
3. David (Neh.12:24)
4. Elia (1Kon.17:18)
5. Elisa (2Kon.4:7)
6. Semaja (2Kron.11:2)
7. Jigdaljahu (Jer.35:4)

אִישׁ - הָאֱלֹהִים	לְמֹשֶׁה	תְּפִלָּה
de-Elohim man-van	totMozes	gebed
Gods de-man	van-Mozes	een-gebed

# Psalm 90 (NBG<sup>+</sup>)

<sup>1</sup> ... Here, Gij zijt ons een toevlucht geweest van geslacht tot geslacht;

Mozes was de 26e generatie

- |            |            |               |               |
|------------|------------|---------------|---------------|
| 22. Jakob  | 16. Rehu   | 11. Sem       | 1. Adam       |
| 23. Levi   | 17. Serug  | 12. Arpachsad | 2. Seth       |
| 24. Kehath | 18. Nahor  | 13. Selah     | 3. Enos       |
| 25. Amram  | 19. Terach | 14. Heber     | 4. Kenan      |
| 26. Mozes  | 20. Abram  | 15. Peleg     | 5. Mahalalel  |
|            | 21. Isaak  |               | 6. Jered      |
|            |            |               | 7. Henoeh     |
|            |            |               | 8. Methusalem |
|            |            |               | 9. Lamech     |
|            |            |               | 10. Noach     |

Egypte

verdeling

zondvloed

ה

5

ו

6

ה

5

י

10

נָדָר	בְּדָר	לָנוּ	אֶתְּהָיִיתָ	מְעוֹן	אֲדֹנָי
en-generatie	in-generatie	tot ons	jij-bent	bewoning	Heer-van-mij
tot-geslacht	van-geslacht	ons	zijt-geweest	Gij een-toevlucht	Here

<sup>2</sup> eer de bergen geboren waren,  
 en Gij aarde en wereld hadt voortgebracht,  
 ja, van eeuwigheid tot eeuwigheid  
 zijt Gij God.

*in Jeremia 7:7 wel correct vertaald*

לְמִן - עוֹלָם וְעַד - עוֹלָם :  
 eon and-unto eon to-from  
 eeuw tot eeuw van

בְּטָרֶם	הַרִים	יִלְדוּ	וַתְּחֹלְלִי	אֶרֶץ וְתַבְלַי
bergen in-voordat	bergen	zij-worden-geboren	en- <sup>l</sup> jij-hebt-barensweeën	en-wereld aarde
eer	de-bergen	waren-geboren	en-Gij-hadt-voortgebracht	en-wereld aarde

וּמֵעוֹלָם	עַד	- עוֹלָם	אֲתָהּ	אֵל
en-vanafaeon	tot-aan	aeon	jij	El
ja-van-eeuwigheid	tot	eeuwigheid	Gij-zijt	God



<sup>3</sup> Gij doet de sterveling wederkeren tot stof, en zegt: Keert weder, gij mensenkinderen.

lett. zonen van Adam

twee keer: wederkeren

1. eerst wederkeren tot stof
2. daarna wederkeren in de opstanding

וְיָשׁוּב	אֲנוּשׁ	עַד	דְּכָא
jij-doet-terugkeren	sterveling	tot-aan	verpletterde-materie
Gij-doet-wederkeren	de-sterveling	tot	stof

וַתֹּאמֶר	שׁוּבוּ	בְנֵי	אָדָם
en-jij-zegt	keert-terug !	zonen-van	mens
en-zegt	keert-weder	gij--kinderen	mensen-

4 Want duizend jaren zijn  
in uw ogen als de dag van gisteren,  
wanneer hij voorbijgegaan is,  
en als een nachtwake.

*één dag is als duizend jaar; 2Petr.3:8*

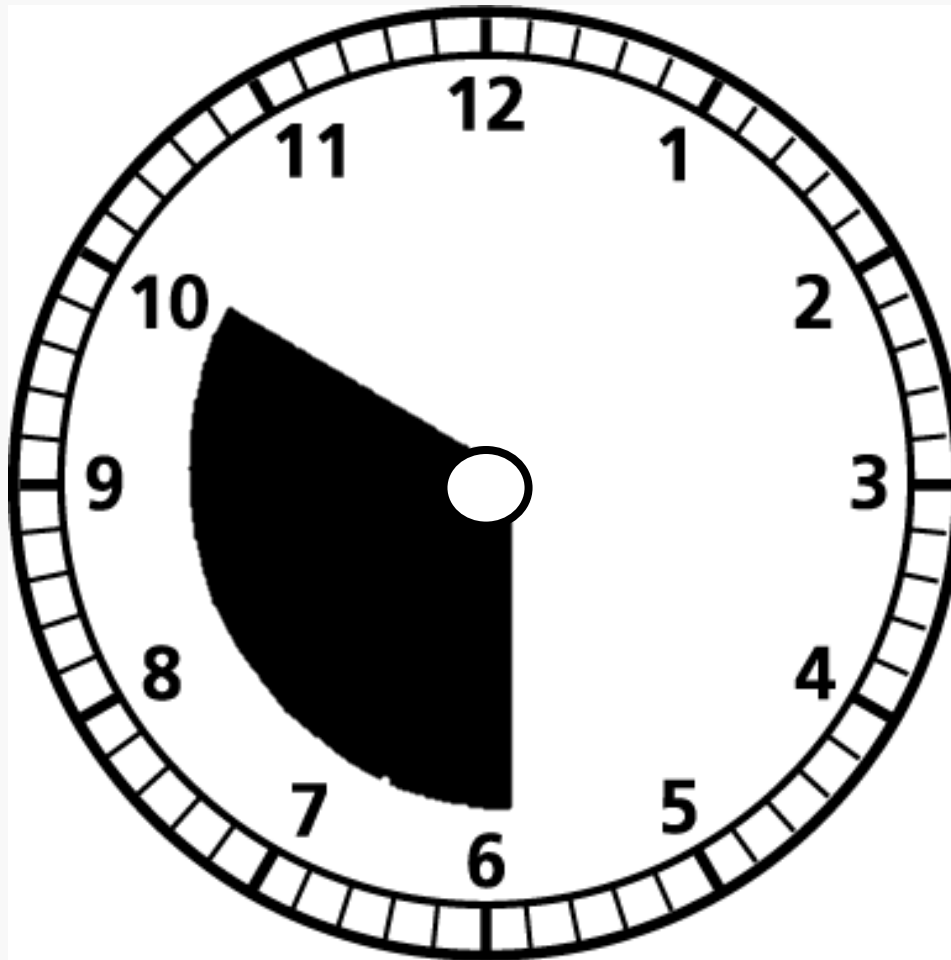
יַעֲבֹר	כִּי	אֶתְמוּל	כְּיוֹם	בְּעֵינֶיךָ	שָׁנִים	אֶלֶף	כִּי
hij-passeert	dat	gisteren	als-dag-van	in-ogen-van-jou	jaren	duizend-van	dat
hij-is-voorbijgegaan	wanneer	van-gisteren	zijn-als-de-dag	in-uw-ogen	jaren	duizend	want

4 Want duizend jaren zijn  
in uw ogen als de dag van gisteren,  
wanneer hij voorbijgegaan is,  
en als een nachtwake.

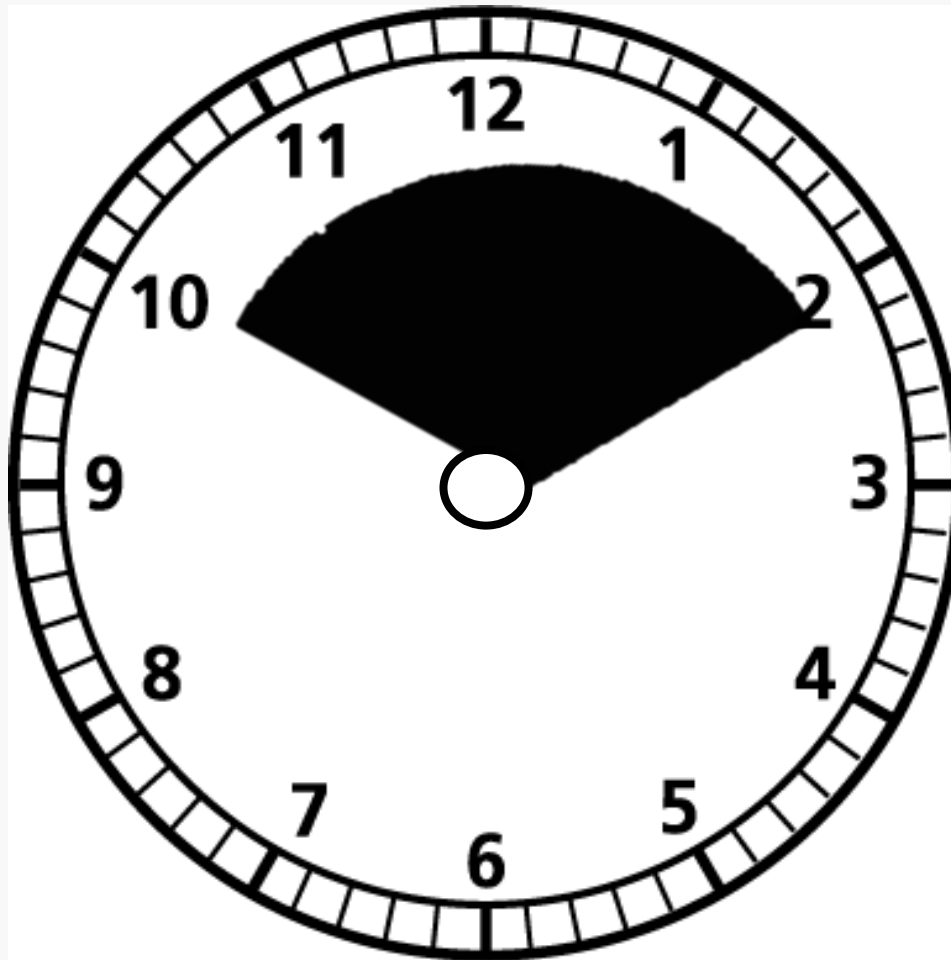
een millennium wordt niet (zozeer) vergeleken,  
maar in verband gebracht met een nachtwake

- de Romeinen (NT) verdeelden de nacht in vier nachtwaken (Mar.13:35; Luc.12:38)
- de Hebreëen in drie nachtwaken >

eerste nachtwake  
"begin der nachtwaken"; Kl.2:19

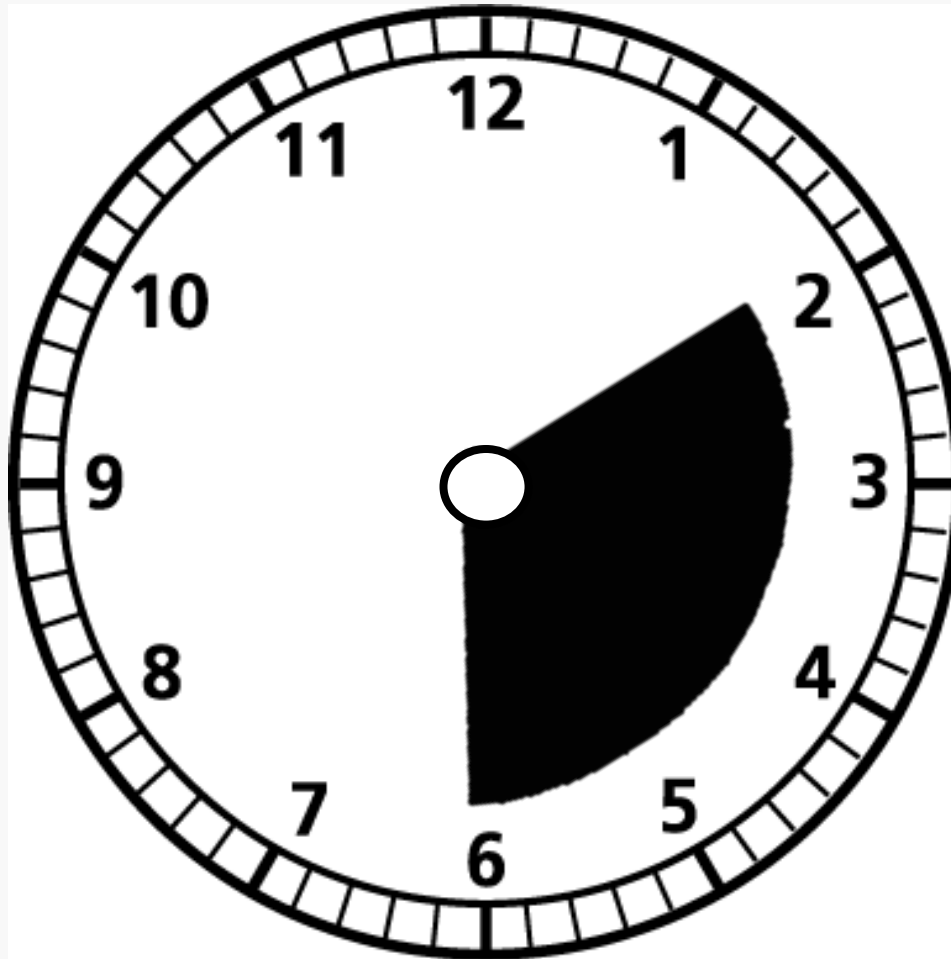


tweede nachtwake  
"de middelste nachtwake"; Richt.7:19



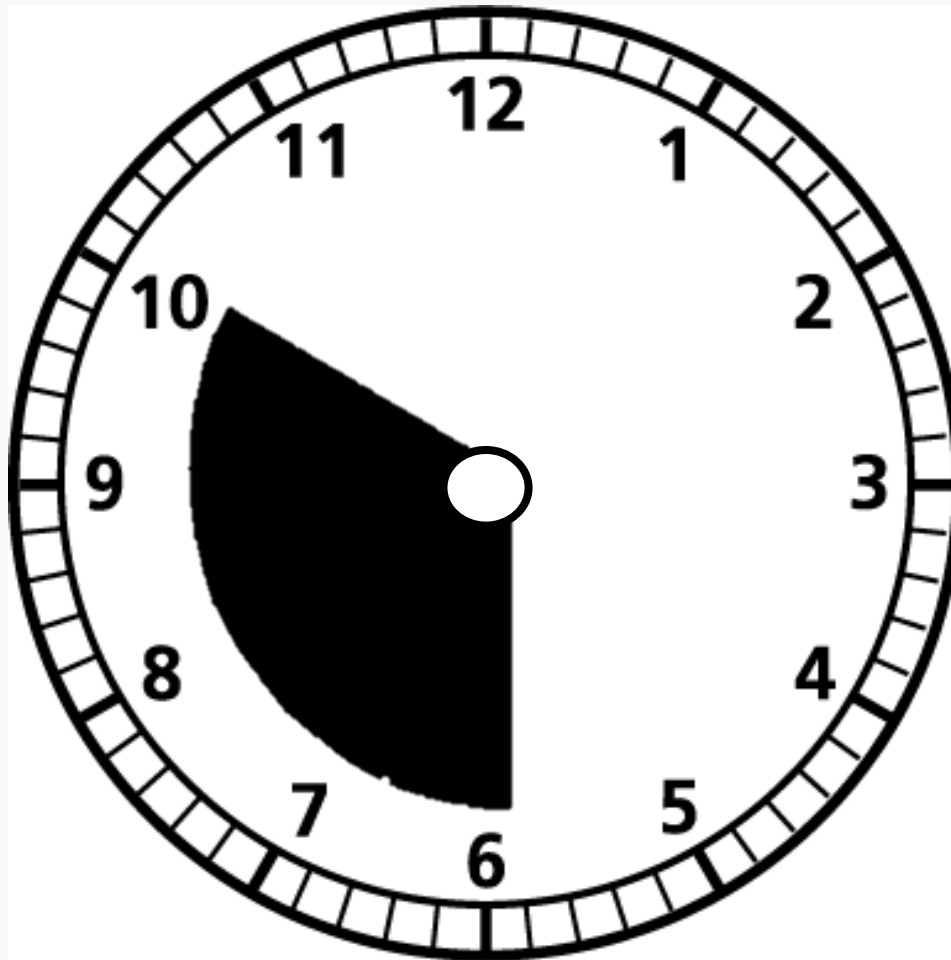
derde nachtwake

"de morgenwake"; Ex.14:24; 1Sam.11:11



**drie nachtwaken &  
6000 jaar menselijke historie**

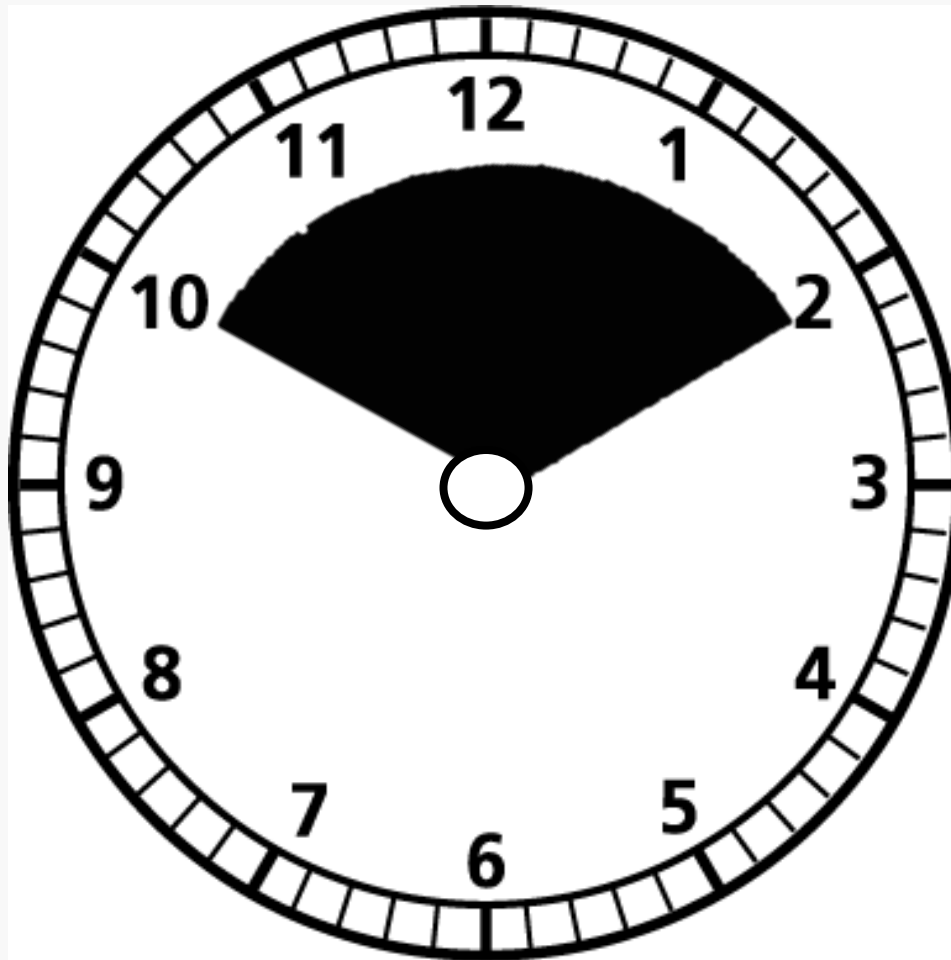
*eerste veertig jaar van Mozes' leven*



*Adam - Abraham - 0 AH - 2000 AH  
= veertig jubeljaren*

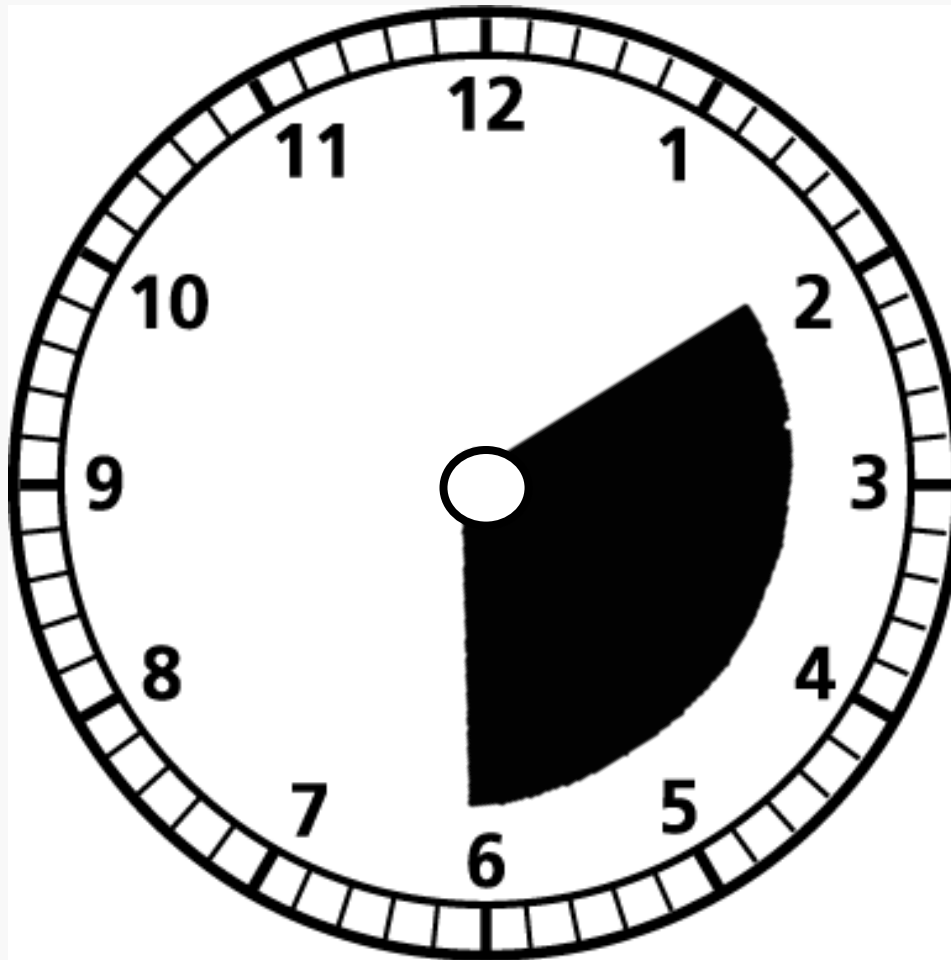


tweede veertig jaar van Mozes' leven



Abraham - Christus 2000 AH - 4000 AH  
= veertig jubeljaren

derde veertig jaar van Mozes' leven



Christus - Millennium 4000 AH - 6000 AH  
= veertig jubeljaren

5 Gij spoelt hen weg;  
zij zijn ~~als~~ een slaap  
in de morgen zijn zij  
als het gras dat opschiet;

*de mensenkinderen worden  
weggespoeld in de (doods)slaap*

יִתְלַף	כְּחֶצִיר	בַּבֶּקֶר	יְהִיוּ	שְׁנָה	זְרַמְתָּם
<sup>!</sup> hij-gaat-voorbij	als- <sup>het</sup> -gras	in- <sup>de</sup> -ochtend	<sup>!</sup> zij-zijn	slaap	jij-stormt-weg-hen
dat-opschiet	als-het-gras	in-de-morgen	zij-zijn	als-een-slaap	Gij-spoelt-weg-hen

5 Gij spoelt hen weg;  
 zij zijn als een slaap  
 in de morgen zijn zij  
 als het gras dat opschiet;

יִתְלַף	כְּחֶצִיר	בַּבֶּקֶר	יְהִיוּ	שְׁנָה	זֶרְמָתָם
hij-gaat-voorbij	als-het-gras	in-de-ochtend	zij-zijn	slaap	jij-stormt-weg-hen
dat-opschiet	als-het-gras	in-de-morgen	zij-zijn	als-een-slaap	Gij-spoelt-weg-hen

<sup>6</sup> in de morgenstond bloeit het  
en het schiet op,  
des avonds verwelkt het en het verdort.

*d.w.z. in de dag dat de mens opschiet  
verdort de mens ook weer*

*"ten dage dat ge daarvan eet, zult gij  
stervende sterven..."; Gen.2:17*

- *nooit passeerde de mens de 1000 jaar...*

וְיָבֵשׁ	יְמוֹלֵל	לְעָרֵב	וְתָלַף	יִצְיֵן	בַּבֶּקֶר
en-hij-droogt-op	hij-wordt-afgeknipt	tot <sup>de</sup> -avond	en-hij-gaat-voorbij	hij-bloesemt	in <sup>de</sup> -ochtend
en-het-verdort	het-verwelkt	des-avonds	en-het-schiet-op	het-bloeit	in-de-morgenstond

7 Want wij vergaan door uw toorn,  
door uw grimmigheid worden wij verdelgd;

*spreekt hier specifiek van Mozes'  
generatie in de woestijn >*

נְבָהֵלְנוּ	וּבְתַמָּתָךְ	בְּאַפֶּךָ	כִּי - כָּלֵינוּ	כִּי
wij-worden-geagiteerd	en-in-woede-van-jou	in-boosheid-van-jou	wij-komen-ten-einde	dat
wij-worden-verdelgd	door-uw-grimmigheid	door-uw-toorn	wij-vergaan	want

## ***Numeri 14 (NBG<sup>+</sup>)***

**29** In deze woestijn zullen uw lijken vallen, namelijk zovelen als er van u geteld zijn, naar uw volle getal, **van twintig jaar oud en daarboven**, omdat gij tegen Mij gemord hebt. (...)

**34** Overeenkomstig het aantal dagen, gedurende welke gij het land verspied hebt **veertig dagen**, zult gij uw ongerechtigheden **veertig jaar lang boeten**, voor elke dag een jaar, opdat gij weet wat het betekent, als Ik Mij afkeer.

*nl. de strijdbare mannen; Num.1:2,3*

<sup>8</sup> Gij stelt onze ongerechtigheden voor U,  
onze heimelijke zonden  
in het licht van uw aanschijn.

לְנֶגְדְּךָ

totvoorjou verdorvenheden-van-ons  
voor-U onze-ongerechtigheden

עֲוֹנוֹתֵינוּ

שָׁפָה

jij-stelt  
Gij-stelt

פְּנֵיךָ

gezicht-van-jou  
van-uw-aanschijn

לְמַאֲוֹר

totlichtgeving-van  
in-het-licht

עַל־מִבְּנוֹ

onduidelijk-geworden-daden-van-ons  
onze-heimelijke-zonden



<sup>9</sup> Want al onze dagen gaan voorbij  
 door uw verbolgenheid,  
 wij voleindigen onze jaren als een gedachte.

בְּעִבְרֹתֶיךָ	פָּנוּ	כָּל - יְמֵינוּ	כִּי
in·razernij·van·jou	zij·wenden·zich·om	dagen·van·ons	alle
door·uw·verbolgenheid	gaan·voorbij	onze·dagen	al want

כְּמוֹ - הַקֶּה	שְׁנֵינוּ	בְּלֵינוּ
mompeling	als jaren·van·ons	wij·beëindigen
een·gedachte	als onze·jaren	wij·voleindigen

<sup>10</sup> De dagen onzer jaren,  
daarin zijn zeventig jaren,  
en, indien wij sterk zijn, tachtig jaren...

de getelden strijdbare mannen van 20 jaar en ouder, zouden allen in de woestijn sterven

- was men 20 jaar bij de uittocht, dan werd men max. 60 jaar
- was men 30 jaar bij de uittocht (=gemiddeld), dan werd men max. 70 jaar
- was men 40 jaar bij de uittocht dan werd men max. 80 jaar

שָׁנָה	שְׁמוֹנִים	בְּגִבּוֹרֹת	וְאִם	שָׁנָה	שִׁבְעִים	בָּהֶם	שְׁנוֹתֵינוּ	יָמֵי
jaar	tachtig	in-macht <sup>(P)</sup>	en-indien	jaar	zeventig	in-hen	jaren-van-ons	dagen-van
jaren	tachtig	wij-zijn-sterk	en-indien	jaren	zeventig	daarin-zijn	onzer-jaren	de-dagen

<sup>10</sup> ... wat daarin onze trots was,  
is moeite en leed,  
want het gaat snel voorbij,  
en wij vliegen heen.

*niet de tijd vliegt, maar wij (ver)vliegen!*

וְרֵהָבָם      עֲמַל      וְאֵוֹן  
en-leed    gezwoeg      en-glorietijd-van-hen  
en-leed    is-moeite    wat-daarin-was-onze-trots

כִּי      גָזַל      הִישָׁה      וַנְּעִפָּה  
en-wij-vliegen-heen    met-spoed    hij-wordt-afgeschoren    dat  
en-wij-vliegen-heen      snel      het-gaat-voorbij    want

<sup>11</sup> Wie kent de sterkte van uw toorn,  
en uw verbolgenheid,  
naardat Gij te vrezen zijt?

*God had gezworen dat die generatie niet  
in het beloofde land zou arriveren >*

עֲבֹרֹתָי

razernij-van-jou

uw-verbolgenheid

וּכְיִרְאַתְךָ

en-als-vrees-van-jou

en-naardat-Gij-zijt-te-vrezen

אִפְּךָ

boosheid-van-jou

van-uw-toorn

עֹז

sterkte-van

de-sterkte

מִי יוֹדֵעַ

kennende wie ?

kent wie

## ***Psalm 95(NBG<sup>+</sup>)***

***10*** **VEERTIG JAREN** heb Ik Mij geergerd  
aan dat geslacht,  
Ik zeide: Het is een volk,  
dwalende van hart,  
en zij kennen mijn wegen niet.

***11*** Daarom heb Ik **gezworen in mijn toorn:**  
Tot mijn rustplaats zullen zij niet komen!

<sup>12</sup> Leer ons zo onze dagen tellen,  
dat wij een wijs hart bekomen.

*deze generatie in de woestijn  
kon de dagen letterlijk aftellen*

- *voorbij de veertig jaar in de  
woestijn zou men niet komen*
- *we zouden leren tellen, zoals  
God telt: millennia als dagen*

חִכְמָה	לֵבָב	וְנָבֵא	כִּן הוֹדַע	יָמֵינוּ	לְמִנּוֹת
wijsheid	hart-van	en-wij-komen	maak-bekend!	zo dagen-van-ons	tot-toewijzen-van
wijs	een-hart	dat-wij-bekomen	leer-ons zo	onze-dagen	tellen

<sup>13</sup> Keer weder, o *JAHWEH!*  
Hoelang nog?  
en ontferm U over uw knechten.

*hier een vraag... elders beantwoord >*

שׁוּבָה	יְהוָה	עַד	מַתִּי	וְהִנָּחֵם	עַל	עַבְדֶּיךָ
keer-terug!	Jahwe	tot-aan	wanneer?	en-heb compassie!	op	dienaren-van:jou
keer-weder	o-HERE	hoe-	-lang-nog	en-ontferm-U	over	uw-knechten

## ***Hosea 5/6(NBG<sup>+</sup>)***

<sup>15</sup> ... Ik zal heengaan,  
Ik wil **WEDERKEREN** naar mijn plaats,  
**TOTDAT** zij zich schuldig gevoelen  
en mijn aangezicht zoeken;  
wanneer het hun bang te moede is,  
zullen zij verlangend naar Mij uitzien.

<sup>1</sup> Komt, **laat ons wederkeren tot *JAHWEH!***  
Want Hij heeft verscheurd, en zal ons helen;  
Hij heeft geslagen, en zal ons verbinden.



## ***Hosea 6(NBG<sup>+</sup>)***

<sup>2</sup> Hij zal ons **NA TWEE DAGEN** doen herleven,  
**TEN DERDEN DAGE** zal Hij ons oprichten,  
en wij zullen leven voor zijn aangezicht.

<sup>3</sup> Ja, wij willen *JAHWEH* kennen,  
ernaar jagen Hem te kennen.

Zo zeker **ALS DE DAGERAAD**  
**IS ZIJN OPGANG.**

**DAN KOMT HIJ tot ons** als de regen,  
als de late regen, die het land besproeit.

14 Verzadig ons in de morgenstond  
 met uw goedertierenheid,  
 opdat wij jubelen  
 en ons verheugen al onze dagen.

= de morgen van de derde dag; Hos.6:3

	חֶסֶדְךָ	בַּבֹּקֶר	שִׂבְעֵנוּ
	vriendelijkheid-van:jou	in <sup>de</sup> -ochtend	verzadig-ons !
	met-uw-goedertierenheid	in-de-morgenstond	verzadig-ons

	בְּכֹל - יְמֵינוּ	וְנִשְׂמְחָה	וְנִרְבְּנָה
	dagen-van-ons	in:alle	en <sup>l</sup> -wij-verheugen-ons
	en <sup>l</sup> -wij-jubelen	en <sup>l</sup> -wij-jubelen	en <sup>l</sup> -wij-jubelen
	onze-dagen	al	en-verheugen-ons opdat-wij-jubelen

15 Verheug ons naar de dagen  
 waarin Gij ons hebt verdrukt,  
 naar de jaren waarin wij onheil hebben gezien.

עֲנִיתָנוּ	כִּימוֹת	שִׂמְחָנוּ
jij-vernedert-ons	als-dagen-van	maak-verheugd-ons !
waarin-Gij-hebt-verdrukt-ons	naar-de-dagen	verheug-ons

רָעָה	רָאִינוּ	שָׁנוֹת
kwaad	wij-zien	jaren-van
onheil	waarin-wij-hebben-gezien	naar-de-jaren

<sup>16</sup> Laat **uw werk**  
aan uw knechten openbaar worden,  
en uw heerlijkheid over hun zonen;

geen mensenarbeid:  
= de zes millennia

כְּעֵלָךְ	אֶל - עַבְדֶּיךָ	יֵרְאֶה
tot-stand-brenging-van:jou	dienaren-van:jou tot	!hij-wordt-gezien
uw-werk	uw-knechten aan	laat-openbaar-woorden

עַל - בְּנֵיהֶם	וְהִדְרֶךָ
zonen-van:hen over	en:eer-van:jou
hun-kinderen over	en-uw-heerlijkheid

17 de liefelijkheid van de Here, onze God,  
zij over ons...

samen met: ontferming, verzadiging,  
goedertierenheid, jubelen, verheugen, heerlijkheid!!

עֲלֵינוּ	אֱלֹהֵינוּ	אֲדֹנָי	נֶעֱמָ	וַיְהִי
over- <b>ons</b>	Elohim-van- <b>ons</b>	Heer-van-mij	aangenaamheid-van	en- <sup>h</sup> hij-is
over- <b>ons</b>	onze-God	van-de-Here	de-liefelijkheid	zij

17 ... en bevestig Gij  
het werk onzer handen over ons,  
ja, het werk onzer handen, bevestig dat.

zonder Zijn bevestiging is alles  
gedoemd te mislukken >

כּוֹנֵנָהוּ	יְדֵינוּ	וּמַעֲשֵׂהָ	עָלֵינוּ	כּוֹנֵנָה	יְדֵינוּ	וּמַעֲשֵׂהָ
vestig-hem !	handen-van-ons	en-daad-van	op-ons	vestig !	handen-van-ons	en-daad-van
bevestig-dat	onzer-handen	ja-het-werk	over-ons	bevestig-Gij	onzer-handen	en-het-werk

# Psalm 127 (NBG<sup>+</sup>)

<sup>1</sup> (...) Als *JAHWEH* het huis niet bouwt, tevergeefs zwoegen de bouwlieden daaraan; als *JAHWEH* de stad niet bewaart, tevergeefs waakt de wachter.

-	אם	בו	בונים	עמלו	שווא	בית	לא - יבנה	- יהוה	אם
	indien	in-hem	bouwenden-van-hem	zij-zwoegen	vruchteloosheid	huis	<sup>1</sup> hij-bouwt niet	Jahwe	indien
	als	daaraan	de-bouwlieden	zwoegen	tevergeefs	het-huis	bouwt niet	de-HERE	als

	שומר	שקד	שווא	- עיר	לא - ישמר	יהוה
	bewaker	hij-is-waakzaam	vruchteloosheid	stad	<sup>1</sup> hij-bewaakt niet	Jahwe
	de-wachter	waakt	tevergeefs	de-stad	bewaart niet	de-HERE

## sub-thema's (onder voorbehoud)

1. 19 september – Psalm 90: hoe lang nog?
2. 17 oktober – de scheppingsweek als blauwdruk
3. 21 november – twee dagen
4. 19 december – de termijn van veertig...
5. 16 januari – honderdtwintig jaar
6. 20 februari – tweeduizend el
7. 20 maart – vier maal zevenvoudige wraak
8. 17 april – maten en afmetingen
9. 15 mei – zevens en nog eens zevens